

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2003 — 2171

[C — 2003/29286]

**8 MAI 2003. — Décret modifiant les conditions d'accès aux études en sciences vétérinaires dans le décret du 5 décembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques et la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires (1)**

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 10 du décret du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques, il est inséré un § 3 rédigé comme suit .

« § 3. Pour les années académiques 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006, sans préjudice des dispositions du § 1<sup>er</sup>, ont seuls accès aux études de premier cycle en sciences vétérinaires en vue de l'obtention du grade qui les sanctionne, les étudiants qui justifient d'une attestation de réussite à un concours spécial d'admission interuniversitaire. Par exception à ces dispositions, tout étudiant ayant déjà été régulièrement inscrit à une année d'études de premier cycle en sciences vétérinaires dans une des institutions universitaires visées à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, est dispensé de produire cette attestation.

Chaque année, entre le 6 et le 15 septembre, il est organisé une seule épreuve à l'issue de laquelle au plus 250 nouvelles attestations sont délivrées. Seuls les étudiants satisfaisant à une des conditions d'admission décrites au § 1<sup>er</sup> et ne correspondant à aucune des conditions de refus potentiel d'inscription prévues à l'article 16 ont accès à cette épreuve.

Cette épreuve est organisée conjointement par les institutions universitaires habilitées à organiser et organisant les études de premier cycle en sciences vétérinaires en vertu de l'article 8; elles sont tenues de participer à l'organisation et à l'évaluation du concours, aux conditions fixées par le Gouvernement.

L'épreuve vise à évaluer les aptitudes spécifiques à entreprendre des études universitaires dans la discipline et porte sur les matières suivantes conformes aux compétences terminales et savoirs requis à l'issue des humanités générales et technologiques :

- 1° le français;
- 2° les mathématiques;
- 3° les sciences : physique, chimie, biologie, géographie.

Le Gouvernement arrête les modalités d'organisation et le programme détaillé du concours. »

**Art. 2.** A l'article 27, § 7, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, il est inséré la subdivision 3<sup>ter</sup> suivante :

« 3<sup>ter</sup> A partir de l'année académique 2003-2004, les étudiants qui, après avoir échoué au cours de deux années académiques à un concours ou toute épreuve permettant d'entreprendre ou de poursuivre des études dans un enseignement supérieur en Belgique ou à l'étranger, s'inscrivent dans cette même discipline dans les 5 ans qui suivent leur dernier échec, l'abandon ou la non-présentation au concours ou à l'épreuve à l'issue d'une année d'études supérieures préparatoires ou générales menant à ce concours ou à cette épreuve étant considéré comme un échec. »

**Art. 3.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2003.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mai 2003.

Le Ministre-Président, chargé des Relations internationales,  
H. HASQUIN

Le Ministre de la Culture, du Budget, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,  
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,  
P. HAZETTE

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique,  
Mme F. DUPUIS

Le Ministre des Arts et des Lettres et de l'Audiovisuel,  
R. MILLER

Le Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,  
Mme N. MARECHAL

—  
Note

(1) *Session 2002-2003.*

*Documents du Conseil.* — Projet de décret, n° 394-1. — Rapport, n° 394-2.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du 6 mai 2003.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 2171

[C — 2003/29286]

**8 MEI 2003. — Decreet tot wijziging van de toelatingsvoorwaarden tot de studies diergeneeskunde in het decreet van 5 september 1994 betreffende het stelsel van universitaire studies en academische graden en de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen (1)**

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen wat volgt :

**Artikel 1.** In artikel 10 van het decreet van 5 september 1994 betreffende het stelsel van universitaire studies en academische graden, wordt een § 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3. Voor de academiejaren 2003-2004, 2004-2005 en 2005-2006 en onverminderd de bepalingen van § 1, hebben enkel toegang tot de studies van de eerste cyclus diergeneeskunde die leidt tot de graad die deze verleent, de studenten die een getuigschrift kunnen voorleggen waaruit blijkt dat zij geslaagd zijn voor een bijzonder interuniversitair toelatingsexamen. Als uitzondering op deze bepalingen wordt elke student die reeds regelmatig was ingeschreven in een studiejaar van de eerste cyclus diergeneeskunde in een van de universitaire instellingen bedoeld in artikel 1, § 1, vrijgesteld van dit getuigschrift.

Ieder jaar, tussen 6 en 15 september, wordt één proef georganiseerd waarna 250 nieuwe getuigschriften worden uitgereikt. Enkel die studenten die voldoen aan één van de toelatingsvoorwaarden bedoeld in § 1 en die aan geen enkele voorwaarde beantwoorden tot mogelijke weigering van inschrijving, bedoeld in artikel 16, worden tot deze proef toegelaten.

Deze proef wordt gezamenlijk georganiseerd door de universitaire instellingen die de studies van de eerste cyclus in diergeneeskunde krachtens artikel 8 mogen inrichten; zij dienen een bijdrage te leveren in de organisatie en beoordeling van dit examen, onder de voorwaarden gesteld door de Regering.

De proef heeft tot doel de specifieke vaardigheden te testen om universitaire studies aan te vatten en handelt over de volgende materies, daarbij steunend op de eindtermen en de parate kennis op het einde van het algemeen en technisch middelbaar onderwijs :

- 1° de Franse taal;
- 2° wiskunde;
- 3° wetenschappen : fysica, chemie, biologie, aardrijkskunde.

De Regering bepaalt de nadere regels voor de organisatie en het gedetailleerd programma van een examenwedstrijd. »

**Art. 2.** In artikel 27, § 7, eerste lid, van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, wordt een onderafdeling 3<sup>ter</sup> ingevoegd :

« 3<sup>ter</sup>. Voor de studenten die, vanaf het academiejaar 2003-2004, gedurende twee academiejaren niet geslaagd zijn voor een examen of voor eender welke proef om hogere studies in België of in het buitenland aan te vatten of voort te zetten, zich voor dezelfde discipline inschrijven binnen de 5 jaar na hun laatste niet-geslaagde proef, staat hun opgave of niet-deelname aan het examen of de proef na een jaar hogere voorbereidende of algemene studies die leiden tot dit examen of deze proef, gelijk met niet slagen. »

**Art. 3.** Dit decreet treedt in werking op 1 juni 2003.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* moet verschijnen.

Brussel, 8 mei 2003.

De Minister-President, belast met Internationale Betrekkingen,  
H. HASQUIN

De Minister van Cultuur, Begroting, Openbaar Ambt, Jeugdzaken en Sport,  
R. DEMOTTE

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,  
de Opvang en de opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,  
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair en Buitengewoon Onderwijs,  
P. HAZETTE

De Minister van Hoger Onderwijs,  
Onderwijs voor sociale promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,  
Mevr. F. DUPUIS

De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,  
R. MILLER

De Minister van Jeugdbijstand en Gezondheidszorg,  
Mevr. N. MARECHAL

Nota

(1) *Zitting 2002-2003.*

*Stukken van de Raad.* — Ontwerpdecreet, nr. 394-1. — Verslag, nr. 394-2.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 6 mei 2003.